

В. М.
ДОРОШЕВИЧ



Избранное



Влас Дорошевич
Пьеса Джерома

«Public Domain»

1903

Дорошевич В. М.

Пьеса Джерома / В. М. Дорошевич — «Public Domain», 1903

ISBN 978-5-457-33947-7

«Если бы под этой пьесой стояла подпись не Джерома К. Джерома, а И.И. Иванова, – джентльмены, заседающие в театрально-литературном комитете, провели бы несколько неприятных часов. Все бы сказали: – Как не стыдно образцовой сцене ставить такие образцовые пустяки!..»

ISBN 978-5-457-33947-7

© Дорошевич В. М., 1903
© Public Domain, 1903

Содержание

* * *	5
Конец ознакомительного фрагмента.	6

Влас Михайлович Дорошевич

Пьеса Джерома¹

* * *

Если бы под этой пьесой стояла подпись не Джерома К. Джерома², а И.И. Иванова, – джентльмены, заседающие в театрально-литературном комитете, провели бы несколько неприятных часов.

Все бы сказали:

– Как не стыдно образцовой сцене ставить такие образцовые пустяки!

– «Мисс Гоббс»³! Ненавистница мужчин, которая наказана за это тем, что влюбляется и выходит замуж! Что старее этого? Разве ненавистник женщин, который в наказание влюбляется и женится!

– Тема для водевиля в одном акте, растянутая на четыре!

– Скучно, как затянувшаяся шутка! Но пьесу написал Джером К. Джером.

А Джером, как известно, пишет всегда остроумно. Если бы под пьесой стояла подпись: «И.И. Иванов»!

– «Строптивая» мисс Гоббс и «укротитель» мистер Кингсер! Знаете, у Шекспира это лучше написано⁴!

– Это Шекспир, переделанный в фарс «Durand et Durand»⁵.

– Путаница из-за одинаковых фамилий! Кто же теперь так пишет!

– Наивно, плоско и старо!

Но пьеса принадлежит Джерому К. Джерому.

А известно, что Джером всегда пишет очень оригинально.

– Проповедь против женской эмансипации! Фу! Как это уж старо!

– И какая проповедь! Длинная, скучная! Какая буржуазная мораль, от которой пахнет лавочником!

– Послушайте, это же Бог знает что такое! Жена должна терпеть даже пощечины от своего мужа!

² Джером Джером Клапка (1859—1927) – английский писатель.

³ «Мисс Гоббс» – комедия Джерома К. Джерома, была поставлена в январе 1902 г. в Александрийском театре. В главной роли выступила М.Г. Савина.

⁴ Знаете, у Шекспира это лучше написано! – Имеется в виду комедия В. Шекспира «Укрощение строптивой» (1594).

⁵ «Дюран и Дюран» (фр.).

⁶ ...фарс «Durand et Durand», «Дюран и Дюран» – пьеса французских драматургов Альбена Валабрега и Ордонне.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.